

La Traduction

Nanjing, le 3 Mars, 2020

A l'attention de Monsieur Dominique Gros,
Maire de Metz

Cher Monsieur le Maire,

Nous avons reçu votre don d'anti-épidémie. Il est déjà transporté au premier moment en première ligne. Permettez-moi de présenter, au nom de la municipalité de Nanjing, nos plus sincères remerciements et respects à vous et aux citoyens de Metz.

C'est dans les situations difficiles que l'on reconnaît ses vrais amis. En face de la situation d'épidémie inattendue, la grande attention prise par Metz, notre ville jumelage, a non seulement soutenue notre travail de prévention et de contrôle, mais aussi renforcé notre confiance dans la lutte contre l'épidémie. Votre aide témoigne encore une fois de la profonde amitié entre nos deux villes.

Actuellement la situation à Nanjing s'améliore de plus en plus et la reprise du développement économique et social accélère. Nous sommes convaincus que nous pouvons et que nous allons gagner cette bataille. Nous avons la capacité et la détermination de promouvoir le développement économique et social durable et sain de notre ville.

Rien, même les montagnes et les mers, ne peut séparer ceux qui ont une vision et des objectifs communs. Veuillez accepter nos sincères salutations et nos meilleurs voeux à vous et aux citoyens de Metz. Nous croyons que nous pouvons ouvrir un nouveau chapitre de coopération amicale et pratique entre les deux villes après l'épidémie.

A la fin, veuillez accepter encore une fois, Monsieur le Maire, l'expression de mes salutations distinguées.

Han Liming
Maire de Nanjing